

IEC**IECEE**
CB
SCHEMEAccréditation
N° 5-0014
Portée
disponible sur
www.cofrac.fr

Ref. Certif. No.

FR 573956NIEC SYSTEM FOR MUTUAL RECOGNITION OF TEST
CERTIFICATES FOR ELECTRICAL EQUIPMENT
(IECEE) CB SCHEMESYSTEME CEI D'ACCEPTATION MUTUELLE DE
CERTIFICATS D'ESSAIS DES EQUIPEMENTS
ELECTRIQUES (IECEE) METHODE OC**CB TEST CERTIFICATE / CERTIFICAT D'ESSAI OC**Product
ProduitResidual current operated circuit-breakers with integral overcurrent
protection (RCBO's)Name and address of the applicant
Nom et adresse du demandeur**SCHNEIDER ELECTRIC INDUSTRIES SAS**
Electropole 31 rue Pierre Mendès France - 38050 GRENOBLE Cedex 9 -
FranceName and address of the manufacturer
Nom et adresse du fabricant**SCHNEIDER ELECTRIC INDUSTRIES SAS**
Electropole 31 rue Pierre Mendès France - 38050 GRENOBLE Cedex 9 -
FranceName and address of the factory
Nom et adresse de l'usine**Sté. Française GARDY (SFG Chalon)**
Z.I. des Blettrys - 71530 CHAMPFORGEUIL - FranceNote : When more than one factory, please report on page 2
Note : Lorsqu'il y a plus d'une usine, veuillez utiliser la 2ème pageRatings and principal characteristics
Valeurs nominales et caractéristiques principales

Voir annexe/see annex

Trademark (if any)
Marque de fabrique (si elle existe)

SCHNEIDER ELECTRIC

Model / Type Ref.
Ref. De typeGamme/series Vigi C60 type AC, A, ASi, ASiE
Références : voir annexe / References : voir annexAdditional information (if necessary may also be
reported on page 2)
Informations complémentaires (si nécessaire, peuvent
être indiquées sur la 2ème page)

Procédure WMT

A sample of the product was tested and found
to be in conformity with
Un échantillon de ce produit a été essayé et a été
considéré conforme à la**PUBLICATION** **EDITION**
IEC 61009-1:1996 +A1:2002 +A2:2006, IEC 61009-2-1:1991 (first edition)As shown in the Test Report Ref. No. which forms part
of this Certificate
Comme indiqué dans le Rapport d'essais numéro de
référence qui constitue partie de ce Certificat

Voir annexe/see annex

This CB Test Certificate is issued by the National Certification Body
Ce Certificat d'essai OC est établi par l'Organisme **National de Certification****Laboratoire Central des Industries Électriques**33, av du Général Leclerc – BP 8
FR 92266 Fontenay-aux-Roses cedex
www.lcie.fr

Date: 2009-03-24

Signature:

Jean-François BRUEL
Certification Officer

Annex 1

Rapports d'essai pris en compte/relevant test reports n° :

83600-573953A à/to 83600-573953A/67, 83600-573953B à/to 83600-573953B/65, 83600-573953C à/to 83600-573953C/79,
83600-573953D à/to 83600-573953D/79

83600-573971A à/to 83600-573971A/37, 83600-573971B à/to 83600-573971B/35, 83600-573971C à/to 83600-573971C/48,
83600-573971D à/to 83600-573971D/48

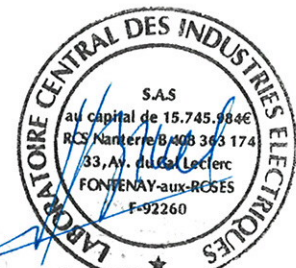
RÉFÉRENCES GAMME DD/SERIES RCBO's VIGI C60 – SCHNEIDER ELECTRIC

Références génériques/ Generic references	I Δ n (mA)	In (A) max.	Type	Nombre de pôles/ Number of poles
25VC602PAC010	10	25	AC	2P
25VC602PAC030	30	25	AC	2P
25VC602PAC100	100	25	AC	2P
25VC602PAC300	300	25	AC	2P
25VC602PAC500	500	25	AC	2P
25VC603PAC030	30	25	AC	3P
25VC603PAC100	100	25	AC	3P
25VC603PAC300	300	25	AC	3P
25VC603PAC500	500	25	AC	3P
25VC604PAC030	30	25	AC	4P
25VC604PAC100	100	25	AC	4P
25VC604PAC300	300	25	AC	4P
25VC604PAC500	500	25	AC	4P
25VC602PA030	30	25	A	2P
25VC602PA100	100	25	A	2P
25VC602PA300	300	25	A	2P
25VC602PA500	500	25	A	2P
25VC603PA030	30	25	A	3P
25VC603PA100	100	25	A	3P
25VC603PA300	300	25	A	3P
25VC603PA500	500	25	A	3P
25VC604PA030	30	25	A	4P
25VC604PA100	100	25	A	4P
25VC604PA300	300	25	A	4P
25VC604PA500	500	25	A	4P
25VC602PASI030	30	25	A SI	2P
25VC603PASI030	30	25	A SI	3P
25VC604PASI030	30	25	A SI	4P
25VC602PASIE030	30	25	A SIE	2P
25VC603PASIE030	30	25	A SIE	3P
25VC604PASIE030	30	25	A SIE	4P
40VC602PAC030	30	40	AC	2P
40VC602PAC300	300	40	AC	2P
40VC602PAC500	500	40	AC	2P
40VC603PAC030	30	40	AC	3P
40VC603PAC300	300	40	AC	3P

Additional Information (if necessary)
Informations complémentaires (si nécessaire)



Laboratoire Central des Industries Électriques
33, av du Général Leclerc – BP 8
FR 92266 Fontenay-aux-Roses cedex
www.lcie.fr



Date: 2009-03-24

Signature: Jean-François BRUEL
Certification Officer

Références génériques/ Generic references	I Δ n (mA)	In (A) max.	Type	Nombre de pôles/ Number of poles
40VC603PAC500	500	40	AC	3P
40VC604PAC030	30	40	AC	4P
40VC604PAC300	300	40	AC	4P
40VC604PAC500	500	40	AC	4P
40VC602PA030	30	40	A	2P
40VC602PA300	300	40	A	2P
40VC603PA030	30	40	A	3P
40VC603PA300	300	40	A	3P
40VC604PA030	30	40	A	4P
40VC604PA300	300	40	A	4P
40VC602PASI030	30	40	A SI	2P
40VC603PASI030	30	40	A SI	3P
40VC604PASI030	30	40	A SI	4P
40VC602PASIE030	30	40	A SIE	2P
40VC603PASIE030	30	40	A SIE	3P
40VC604PASIE030	30	40	A SIE	4P
63VC602PAC030	30	63	AC	2P
63VC602PAC300	300	63	AC	2P
63VC603PAC030	30	63	AC	3P
63VC603PAC300	300	63	AC	3P
63VC604PAC030	30	63	AC	4P
63VC604PAC300	300	63	AC	4P
63VC602PA030	30	63	A	2P
63VC602PA300	300	63	A	2P
63VC603PA030	30	63	A	3P
63VC603PA300	300	63	A	3P
63VC604PA030	30	63	A	4P
63VC604PA300	300	63	A	4P
63VC602PASI030	30	63	A SI	2P
63VC603PASI030	30	63	A SI	3P
63VC604PASI030	30	63	A SI	4P
63VC602PASIE030	30	63	A SIE	2P
63VC603PASIE030	30	63	A SIE	3P
63VC604PASIE030	30	63	A SIE	4P

Exemple de référence générique / Example for generic reference :
25VC602PASI030 = 25A, Vigl C60 , 2 pôles/2 poles, type ASI, 30mA

Références associées : disjoncteurs C60 /
References associated : circuit-breakers C60

Produit/ Product	Nombre de pôles Number of poles	Icn (kA)	Caractéristique de déclenchement instantané Instantaneous tripping current	In (A)
C60a	1+N, 2, 3, 3+N, 4	3 4,5	B, C	1 à/to 40A
C60N	1+N, 2, 3, 3+N, 4	6	B, C	1 à/to 63A
C60H	1+N, 2, 3, 3+N, 4	10	B, C	1 à/to 63A

Exemple de référence générique / Example for generic reference :
R3C60a2B25 = 3kA, C60a , 2 pôles/2 poles, B, 25A

Additional Information (if necessary)
Informations complémentaires (si nécessaire)



Laboratoire Central des Industries Électriques
33, av du Général Leclerc – BP 8
FR 92266 Fontenay-aux-Roses cedex
www.lcie.fr

Date: 2009-03-24

Signature:



Gamme/séries Vigi C60 – SCHNEIDER ELECTRIC

CARACTERISTIQUES DE L'APPAREIL / CHARACTERISTICS OF APPLIANCE

Caractéristiques techniques / Technical Characteristics

Indépendant de la tension d'alimentation / Independent of line voltage	oui / yes
Tension assignée / Rated voltage U_e : (V)	230/400 , 240/415
Courant assigné / Rated current I_n : (A)	Voir tableau ci-dessus See above table
Fréquence assignée / Rated frequency : (Hz)	50
Courant différentiel de fonctionnement assigné / Rated residual operating current $I_{\Delta n}$: (A)	Voir tableau ci-dessus See above table
Type :	Voir tableau ci-dessus See above table
Temporisation :	sans / without
Nature du courant / Nature of supply :	~
Nombre total de pôles / Total number of poles :	Voir tableau ci-dessus See above table
Nombre de pôles protégés / Number of protected poles :	Tous/all
Tension d'isolement assignée / Rated insulation voltage U_i : (V)	500
Tension assignée de tenue aux chocs / Rated impulse withstand voltage U_{imp} : (V)	4000
Température de calibration de référence / Reference ambient calibration air temperature : (°C)	30°C
Température d'utilisation / Utilisation range temperature : (°C)	-5°C à/ to +40°C type AC -25°C à/ to +40°C type A, ASi, ASiE
Pouvoir de coupure assigné / Rated short-circuit capacity I_{cn} : (A)	3000 , 4500, 6000, 10000
Pouvoir de fermeture et de coupure différentiel assigné/ Rated residual making and breaking capacity $I_{\Delta m}$: (A)	C60a : $I_{\Delta m} = I_{cn}$ (3000, 4500A) C60H/C60N : $I_{\Delta m} = I_{cn}$ (4500A)
Classe de limitation d'énergie / Energy limiting class (Pft) :	/
Distance de grille (essais de court-circuit) / Grid distance (short-circuit tests) : (mm)	35 (C60a 1-40A) ; 55 (C60a 50, 63A) 45 (C60N 1-40A) ; 65 (C60N 50, 63A) 45 (C60H 1-25A) ; 55 (C60H 32, 40A) 65 (C60H 50, 63A)
Type de protection contre les influences externes / Protection against external influences :	Fermé/enclosed
Degré de protection / Protection degree :	IP20
Groupe de matériau / Material group:	II
Méthode de montage / Method of mounting :	En tableau sur rails/ panel board/distribution board, on rails
Mode de connexions électriques / Method of electrical connection	
Non associé au dispositif de fixation mécanique / not associated with the mechanical-mounting	
Type de bornes / Type of terminals :	A trou/pillar terminals
Diamètre des vis des bornes / Nominal diameter of thread : (mm)	5 (25A) – 6,5 (40, 63A)
Mode de commande / Operating means	A levier/lever

Additional Information (if necessary)
Informations complémentaires (si nécessaire)

Laboratoire Central des Industries Électriques

33, av du Général Leclerc – BP 8
FR 92266 Fontenay-aux-Roses cedex
www.lcie.fr

Date: 2009-03-24

Signature:

Jean-François BRUÉ
Certification Officer